

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 2 0 5 9 1 7 7 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 142 059 177 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 29		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Others					
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Hyun Jeong-suk Hyun Jeong-suk Room 202, Building 204, Sindong Averd 1, 1 Uchangdong-ro (Wuhyeon-dong), Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do									
		Postal Code 37639									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight USD13. 92		TEL 010-4923-6200 FAX 010-4923-6200	
										内容品の価格 Value	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐			
										日本円換算合計 (円) Total Value 1392 Yen	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		No commercial value for customs purpose only.						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 2 0 5 9 1 7 7 | P *

item number

FN 142 059 177 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 29		Item number 142 000 777 01		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Hyun Jeong-suk Hyun Jeong-suk Room 202, Building 204, Sindong Aeverdi 1, 1 Uchangdong-ro (Wuhyeon-dong), Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do						Postal Code 37639	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD13.92	TEL 010-4923-6200		
							FAX 010-4923-6200		
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1392 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 29
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN142059177JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hyun Jeong-suk Hyun Jeong-suk Room 202, Building 204, Sindong Averdi 1, 1 Uchangdong-ro (Wuhyeon-dong), Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do 37639, KOREA TEL 010-4923-6200 FAX 010-4923-6200	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.96	USD 13.92
総合計 (Total)			2		USD 13.92

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Posconetworks



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 4 2 0 5 9 1 7 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 142 059 177 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 29	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Hyun Jeong-suk Hyun Jeong-suk Room 202, Building 204, Sindong Averd 1, 1 Uchangdong-ro (Wuhyeon-dong), Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do Postal Code 37639 Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD13.92	TEL 010-4923-6200 FAX 010-4923-6200
No commercial value for customs purpose only.						次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
ご署名 Signature of the sender						日本円換算合計 (円) Total Value 1392 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. ☐ 20万円超 申告対象郵便物						
この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces						

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



* E N 1 4 2 0 5 9 1 7 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 142 059 177 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Country KOREA TEL 010-4923-6200 FAX 010-4923-6200		郵便料金 (円) TEL 010-4923-6200 FAX 010-4923-6200		日付印 Date Stamp	
内容品詳細 Health food	HSコード	原産国	個数 2	正味重量 g	価格 USD13.92	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日本円換算合計 (円) 1392
No commercial value for customs purpose only.						次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
ご署名						10年保存 受付局控			



* E N 1 4 2 0 5 9 1 7 7 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。